

Анонимизиран текст

Превод

C-720/20 – 1

Дело C-720/20

Преюдициално запитване

Дата на постъпване в Съда:

24 декември 2020 г.

Запитваща юрисдикция:

Verwaltungsgericht Cottbus (Германия)

Дата на акта за преюдициално запитване:

14 декември 2020 г.

Жалбоподател:

RO, законно представляван

Ответник:

Bundesrepublik Deutschland

[...]

VERWALTUNGSGERICHT COTTBUS

(Административен съд Котбус)

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

[...]

по административно дело със страни

RO, [законно] представляван,

жалбоподател,

[...]

срещу

Федерална република Германия, [...]

ответник,

относно право на убежище

5-ти състав

на 14 декември 2020 г.

[...]

определи:

Спира производството по делото.

На основание член 267ДФЕС поставя на Съда на Европейския съюз следните преюдициални въпроси: **[ориг. 2]**

1. Трябва ли — с оглед на заложения в правото на Съюза стремеж да се избегнат вторичните движения и на предвидения в Регламент (ЕС) № 604/2013 общ принцип на цялост на семейството — член 20, параграф 3 от този регламент да се прилага по аналогия, когато ненавършило пълнолетие дете и неговите родители подават молби за международна закрила в една и съща държава членка, но родителите вече са получили международна закрила в друга държава членка, докато детето е родено едва в държавата членка, в която е подало молбата за международна закрила?
2. При утвърдителен отговор, следва ли молбата за убежище на ненавършилото пълнолетие дете да не се разглежда в съответствие с Регламент (ЕС) № 604/2013 и да се приеме решение за прехвърляне на основание член 26 от Регламента, като се има предвид, че евентуално компетентна да разгледа молбата за международна закрила, подадена от ненавършилото пълнолетие дете, е държавата членка, в която родителите му се ползват с международна закрила?
3. При утвърдителен отговор на предходния въпрос, приложим ли е член 20, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 604/2013 също по аналогия, доколкото във второ изречение от него се обявява, че не е необходимо да се провежда собствено производство за поемане на отговорност за детето, макар тогава да съществува опасност приемащата държава членка да не знае за евентуално приемане на ненавършилото пълнолетие дете или в съответствие с административната си практика да откаже да приложи по аналогия на член 20, параграф 3 от Регламент

(ЕС) № 604/2013 и поради това за ненавършилото пълнолетие дете да съществува опасност да стане „refugee in orbit“ [...]?

4. При отрицателен отговор на втория и третия въпрос, може ли решение за недопустимост по член 33, параграф 2, буква а) от Директива 2013/32/ЕО да бъде постановено по аналогичен начин по отношение на ненавършило пълнолетие дете, подало молба за международна закрила в държава членка, и когато не самото дете, а родителите му се ползват от международна закрила в друга държава членка? [ориг. 3]

Мотиви

Жалбоподателката е родена на 21 декември 2015 г. в Германия. Тя е гражданка на Руската федерация. Родителите на жалбоподателката, както и петимата отчасти ненавършили пълнолетие нейни братя и сестри също са граждани на Руската федерация. Родителите и петимата братя и сестри се ползват в Полша със закрила като бежанци. Закрилата в Полша е предоставена на 19 март 2012 г. През декември 2012 г. родителите напускат Полша и отиват в Германия. Там те подават молби за убежище. Отправеното до Полша от Bundeamt für Migration und Flüchtlinge (Федерална служба за миграцията и бежанците) искане за поемане на отговорност е отхвърлено от органите на тази държава членка, които се позовават на вече предоставената там закрила като бежанци. Молбите за убежище на родителите и братята и сестрите на жалбоподателката в Германия все още не са били предмет на окончателно решение. През 2016 г. жалбоподателката подава молба за убежище в Германия. Не е имало производство за поемане на отговорност за жалбоподателката съгласно Регламент (ЕС) № 604/2013. С решение от 20 март 2019 г. Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (Федерална служба за миграцията и бежанците) отхвърля молбата на жалбоподателката за предоставяне на убежище като недопустима. Тази служба посочва по същество, че в съответствие с Регламент № 604/2013, и по-специално с членове 9 и 10 и член 20, параграф 3 от него, компетентна да разгледа молбата е друга държава членка.

Жалбоподателката [...] обжалва това решение пред запитващата юрисдикция.

Първият, вторият и третият преюдициален въпрос са от значение за разрешаването на спора, тъй като от техния отговор зависи дали за разглеждането на молбата на жалбоподателката за международна закрила въз основа на член 3, параграф 3, втора алинея или член 21, параграф 1, алинея трета, респ. член 23, параграф 3 от Регламент № 6[0]4/2013 компетентна е Германия или молбата не се разглежда в Германия и следва да се постанови решение за прехвърляне по член 26 от Регламента. Четвъртият преюдициален въпрос е от значение за разрешаването на спора, тъй като при утвърдителен отговор оспореното в случая решение на Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (Федерална служба за миграцията и

бежанците) би могло да се разбира и като решение за недопустимост по член 33, параграф 2, буква а) от Директива 2013/32/ЕО. **[ориг. 4]**

[...]

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ